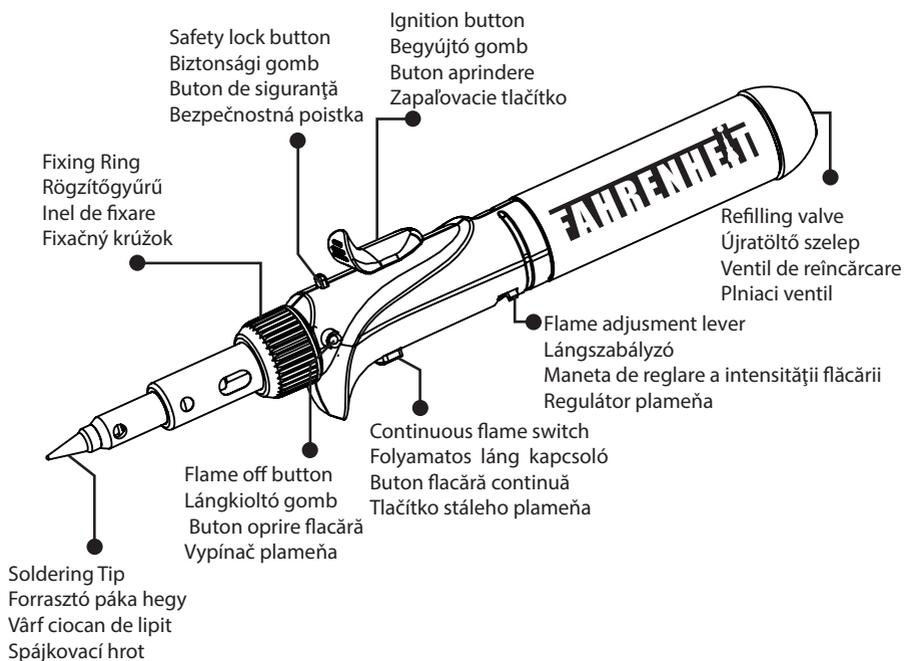


# FAHRENHEIT

## 3 IN 1 MULTIFUNCTIONAL GAS SOLDERING SET 3AZ1BEN GÁZÜZEMŰ FORRASZTÓ MULTIFUNKCIÓS SZETT SET 3 ÎN 1 PT. LIPIT CU GAZ 3 V 1 SADA S MINI PLYNOVOU SPÁJKOVAČKOU

28523



Please read the following operational information thoroughly before using the soldering iron.

### Soldering iron ignition and extinguishing

1. Make sure the exhaust vent is facing upward.
2. Press the safety lock button and using your thumb of free hand to pull down the ignition button in the same time. This action will ignite the soldering iron.
3. Hold the ignition button and release the safety lock button, to move the continuous flame button to right for a constant flame.
4. Press the flame off button about 1 second to turn off the flame, gas flows through internal catalyst after ignition will generate heat. If you don't press the flame off button, the temperature of soldering iron will be too high.
5. Move the continuous flame button to left, and this will cut off the gas supply and extinguish the flame

### Flame adjustment

Move the adjustment lever on the side toward „4“ to increase the flame strength or „1“, to decrease the flame strength.

### Hot Blower

Disassemble the soldering tip by rotating the assembly lock counterclockwise. Take assembly will now be used as hot blower without the soldering tip. Operation will be the same as above for the soldering iron.

### Pencil Torch (Jet function)

Disassemble the soldering assembly by rotating the assembly lock counterclockwise. Take off the soldering device and install the metal sleeve back to the unit. Operation will be the same as above for the soldering iron. Except do not use the flame off button.

### Refilling gas tank

1. Turn off the soldering iron and make sure the flame is off.
2. Wait until the soldering iron temperature to cool down naturally before refilling gas.
3. Hold the soldering iron in an upside down position.
4. Insert and press down the butane canister nozzle into the soldering iron refilling valve.
5. Stop refilling once gas starts to overflow. The soldering iron should never be completely filled.  
Overfilling will cause the flame to spit.
6. Please allow a few minutes for gas to become stabilize before operation.

### Warning!

1. Keep the soldering iron out of reach of children.
2. Ignite the soldering iron away from face, hand, clothing, or combustible materials.
3. Contains flammable gas under pressure. Never expose the soldering iron to heat above 40°C or 104°F or to prolonged sunlight.
4. Do not disassemble the unit on your own.
5. Never puncture or put in fire.
6. Work in a fireproof and well ventilated area.
7. Never operate the soldering iron in a closed container holding combustible vapors, flammable liquids or explosive materials.

Kérjük olvassa át figyelmesen a használati utasítást mielőtt a forrasztó pákát használatba venné.

### Forrasztó páka üzemmód be- és kikapcsolás

1. Tartsa felfelé a páka hegyét bekapcsolás előtt.
2. Nyomja be a biztonsági gombot, majd húzza hátra a hüvelykujjával a begyújtó gombot, ezzel a forrasztó páka bekapcsol.
3. Tartsa nyomva a begyújtó gombot és engedje fel a biztonsági gombot, majd tolja el a folyamatos láng kapcsolót.
4. Nyomja meg a lángkioltó gombot 1 mp-re a gyújtóláng kioltásához. A gáz tovább áramlik a katalizátoron keresztül és ezzel hőt fejleszt. Ha nem nyomja meg a gombot a páka túlmelegedhet.
5. Tolja vissza alaphelyzetbe a folyamatos láng kapcsolót alaphelyzetbe a páka kikapcsolásához.

### Láng szabályzó

A láng szabályzó kapcsoló eltolása a „4”-es érték felé növeli, az „1”-es érték felé tolása pedig csökkenti a láng mértékét.

### Hőlégfúvó

Csavarja ki a forrasztó páka hegyét, így a készülék hőlégfúvóként funkcionál. A működés és kezelés ugyanaz mint a forrasztó páka üzemmód esetében.

### Szúróláng (Jet funkció)

Csavarja le a rögzítőgyűrűs csúcshüvelyt és távolítsa el a forrasztóhegyet rögzítő hengert, majd csavarja vissza a csúcshüvelyt a készülékre. A működés és kezelés ugyanaz mint a forrasztó páka üzemmód esetében.

### Gáztartály újratöltés

1. Kapcsolja ki a forrasztó pákát, győződjön meg róla, hogy a láng teljesen elaludt.
2. Várja meg míg a készülék lehül (kb. környezeti hőmérsékletre).
3. Tartsa a pákát a hegyével lefelé.
4. Helyezze az utántöltő palackot a töltőszelepbbe és nyomja meg azt.
5. A feltöltöttséget jelzi a gáz túlsordulása. Soha ne töltsen teljesen a gáztartályt.
6. Feltöltés után kérjük várjon pár percet mielőtt ismét használatba venné a készüléket.

### Figyelmeztetés!

1. Gyerekektől távol tartandó.
2. Begyújtáskor ügyeljen rá, hogy ne legyen a páka arc, kéz, ruházat és gyúlékony anyag közelében.
3. Nyomás alatt lévő gáz, ne tegyek ki 40°C vagy 104°F-nál nagyobb hőmérsékletnek, napfénynek és sugárzó hőhatásnak.
4. Ne szerelje szét a készüléket.
5. Ne dobja tűzbe.
6. Csak tűzbiztos és megfelelő szellőzéssel rendelkező helyen használja.
7. Soha ne használja szűk, zárt helyeken, gyúlékony és robbanékony anyagok közelében.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni.

### **Mod ciocan de lipit Pornire / Oprire**

1. Țineți vârful ciocanului înspre sus.
2. Apăsați butonul de siguranță, trageți înspre spate butonul de pornire cu degetul mare și aparatul pornește.
3. Țineți apăsat butonul de pornire și eliberați butonul de siguranță, după care împingeți butonul de flacără continuă.
4. Apăsați butonul de stingere a flăcării timp de 1 sec. pt. stingerea flăcării. Gazul se scurge în continuare prin catalizator generând căldură. Dacă nu apăsați butonul, ciocanul se supraîncălzește.
5. Apăsați butonul de flacără continuă în poziția inițială pt. stingerea ciocanului.

### **Reglarea flăcării**

Împingând butonul de reglare a intensității flăcării înspre valoare „4”, flacără va crește, înspre valoarea „1” va descrește.

### **Suflantă de aer cald**

Deșurubați vârful ciocanului de lipit, astfel aparatul va funcționa ca și suflantă de aer cald. Funcționarea și mânuirea este același ca și în cazul folosirii în mod ciocan de lipit.

### **Funcția Flacără Jet**

Deșurubați tubul din vârf și îndepărtați cilindrul de fixare al ciocanului, după care reînșurubați tubul pe aparat. Funcționarea și mânuirea este același ca și în cazul folosirii în mod ciocan de lipit.

### **Reîncărcarea rezervorului de gaz**

1. Opriți aparatul și convingeți-vă dacă flacără este stinsă.
2. Așteptați până la răcirea completă a aparatului.
3. Țineți aparatul cu vârful înspre sus
4. Așezați flaconul pe ventilul de încărcare și apăsați
5. Starea de încărcare este indicată de refularea excedentului de gaz. Nu umpleți rezervorul până la refuz.
6. După reîncărcare așteptați câteva minute până la o nouă utilizare.

### **Atenționări!**

1. Aparatul va fi ferit de accesul copiilor.
2. La aprindere acordați atenție ca flacără să nu fie în apropierea feței, mâinilor, îmbrăcămintei, sau altor materiale inflamabile.
3. Gaz sub presiune, nu va fi expus la temperatură peste 40°C sau la acțiune razelor solare directe.
4. Nu demontați aparatul.
5. Nu incinerati aparatul.
6. Se va folosi în spații bine ventilate, fără pericol de incendiu.
7. Nu se va folosi în spații restrânse, închise, sau în apropierea materialelor inflamabile sau explozive.

Prosíme prečítajte si podrobne tento návod na použitie pred použitím spájkovačky.

### Uvedenie spájkovačky do prevádzky a vypnutie

1. Pred zapnutím držte hrot spájkovačky smerom nahor.
2. Stlačte bezpečnostnú poistku, potom potiahnite smerom dozadu zapalovacie tlačítko, týmto dôjde k zapáleniu spájkovačky.
3. Držte stlačené zapalovacie tlačítko a pustite bezpečnostnú poistku, potom posuňte prepínač, na druhej strane, do polohy stály plameň.
4. Stlačte vypínač plameňa asi na 1 s pre vypnutie zapalovacieho plameňa. Plyn bude naďalej prúdiť do trysky a ohrieva hrot, so spájkovačkou môžete začať pracovať. Ak tlačítko po zapálení nestlačíte môže dôjsť k prehriatiu hrotu.
5. Pre vypnutie spájkovačky posuňte prepínač do polohy „OFF“.

### Regulácia plameňa

Posunutím regulátora plameňa do polohy „4“ dôjde k zväčšeniu plameňa a posunutím do polohy „1“ k jeho zmenšeniu.

### Teplovzdušná pištoľ

Odskrutkujte hrot spájkovačky a takto môžete použiť pájkovačku a teplovzdušnú pištoľ. Prevádzka a obsluha je úplne rovnaká ako pri režime spájkovačka.

### Rezný plameň (Jet režim)

Odskrutkujte hrot a tak isto odmontujte valcovitý držiak hrotu spájkovačky, potom namontujte späť hrot na spájkovačku. Prevádzka a obsluha je úplne rovnaká ako pri režime spájkovačka.

### Plnenie spájkovačky

1. Vypnite spájkovačku a ubezpečte sa o tom, že plameň úplne vyhasol.
2. Počkajte dokiaľ spájkovačka nevychladne (zhruba na teplotu okolia).
3. Držte spájkovačku hrotom smerom dole.
4. Umiestnite tlakovú nádobu s plynom k plniacemu ventilu a dobre pritlačte.
5. Naplnenie signalizuje pretekanie plynu. Nikdy neplňte spájkovačku až úplne do plna.
6. Po naplnení spájkovačky počkajte chvíľku predtým, ako ju budete zase používať.

### Upozornenia!

1. Skladujte mimo dosah detí.
2. Pri zapalovaní dávajte pozor nato, aby spájkovačka nebola v blízkosti tváre, rúk, oblečenia alebo akéhokoľvek iného horľavého materiálu.
3. Pozor. Tlaková nádoba nevystavujte teplotám nad 40°C alebo 104°F, priamemu slnečnému žiareniu a sálavému teplu.
4. Spájkovačku nerozoberajte.
5. Nevhadzujte do ohňa.
6. Používajte iba tam, kde nehrozí nebezpečenstvo požiaru, a na dobre vetraných miestach.
7. Nikdy nepoužívajte v tesných, uzavretých priestoroch, v blízkosti horľavých alebo výbušných látok.